

Title (en)  
Device for cooling liquids

Title (de)  
Vorrichtung zur Kühlung von Flüssigkeiten

Title (fr)  
Dispositif pour le réfrigération des liquides

Publication  
**EP 1655559 A2 20060510 (DE)**

Application  
**EP 05024379 A 20051109**

Priority  
DE 202004017298 U 20041109

Abstract (en)  
The inner vessel (3) has a rim (11) which is joined to that of the outer vessel (2) to provide a space (6) which is filled with a coolant (7) through an opening (9) which is then sealed. Prior to use the container (1) is placed in a refrigerator or freezer to cool the enclosed liquid.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung zur Kühlung von Flüssigkeiten, wobei die Vorrichtung zur teilweisen Aufnahme mindestens eines flaschenförmigen oder dosenförmigen Gegenstandes ausgebildet ist und die Kühlvorrichtung (1) einen Hohlraum (6) aufweist, welcher mindestens zur teilweisen Aufnahme einer Kühlflüssigkeit (7) ausgebildet ist. Die Erfindung ist derart weitergebildet, dass die Temperatur der zu kühlenden Flüssigkeit (7) über einen längeren Zeitraum nahezu konstant bleibt, um eine besonders gleichmäßige Kühlung der Flüssigkeiten (7) zu gewährleisten, unabhängig von dem Flüssigkeitsstand in einer Flasche ohne direkten Kontakt der Flasche oder Dose mit der Kühlflüssigkeit, sowie ein maximale Menge einer Kühlflüssigkeit zur Verfügung zu stellen, welche nicht entweichen kann. Dies wird mittels einer Kühlvorrichtung (1) erreicht, welche zwei werkstoffstückige Behältnisse (2,3) gleicher Form aufweist, welche zur Bildung des Hohlraumes (6) unterschiedliche Dimensionen aufweisen und mittels einer unlösbaren Verbindung miteinander verbunden sind und das die verwendete Kühlflüssigkeit (7) in dem Hohlraum (6) einen hermetischen Einschluss aufweist.

IPC 8 full level  
**F25D 3/08** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F25D 3/08** (2013.01); **F25D 2303/0831** (2013.01); **F25D 2331/803** (2013.01); **F25D 2331/809** (2013.01)

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU LV MC NL PL PT RO SE SI SK TR

DOCDB simple family (publication)  
**DE 202004017298 U1 20050203**; EP 1655559 A2 20060510; EP 1655559 A3 20090513

DOCDB simple family (application)  
**DE 202004017298 U 20041109**; EP 05024379 A 20051109